## DEPARTMENT OF MODERN INDIAN LANGUAGES & LITERARY STUDIES

## UNIVERSITY OF DELHI

Assamese, Gujarati, Kannada, Malayalam, Manipuri, Marathi, Odia Papers for UG Courses

(Effective from Academic Year 2019-20)



## Revised Syllabus as approved by

Date:		No:
	<b>Executive Council</b>	

Date:

**Academic Council** 

No:

## Applicable for students registered with Regular Colleges, Non Collegiate Women's Education Board and School of Open Learning

## **List of Contents**

MIL (Assamese) Core Courses	3
MIL (Gujarati) Core Courses	6
MIL (Kannada) Core Courses	9
MIL (Malayalam) Core Courses	12
MIL (Manipuri) Core Courses	15
MIL (Marathi) Core Courses	18
MIL (Odia) Core Courses.	20
AECC Courses:	23-27
	Kannada- 23
	Malayalam- 24
	Manipuri - 26
	Marathi- 27

## MIL (ASSAMESE) CORE COURSES

## MIL (Assamese) Core Course 1

**Course Objectives:** The course has been designed as a MIL core paper that will be obtained by the students who have studied Assamese language and literature up to Class XII level. The main objective of the course is to get the student acquainted with some important authors of Assamese literature through their writings under different genres such as Prose (Essays), Poetry (poems) and Drama (*Ankiya naat/ Jhumura*). Besides, few grammatical categories are covered in the course to refresh their knowledge of grammar.

Course Learning Outcomes: The precise outcome would be the students will come to know the traditions in Assamese literature (both medieval and modern) through the study of Assamese prose, poetry and drama prescribed as texts. It is expected that the students, while getting opportunity to know the rich literary tradition, will also be motivated to explore their ability in creating writings using their refreshed grammatical knowledge and the right kind of expressions.

## Maximum Marks 75 (5+1 Credit)

#### **Course Units:**

I.	Prose (Selected Essays)	15
II.	Poetry	15
III.	Drama (Ankiya naat/ Jhumura)	15
IV.	. Grammar and Essay writing	25

## **Compulsory Readings**

Prose:

Barua, Birinchi Kumar. *Asomiya bhasa aru sanskriti*. Nalbari: Journal Emporium, 1998. Neog, Maheswar. *Snatakar Kathabandha*. Guwahati: University Publication Department of Gauhati University. 1997.

Poetry:

Neog, Maheswar. Sancayan

Drama:

Medhi, Kaliram. Ankavali. Guwahati: Lawyers' Book Stall, 1997.

Grammar and Essay Writing:

Barua, Tultul. *Asomiya racana sankaln*. Guwahati: Students' Stores. 2013. Borah, Satyanath. *Bahal Vyakaran*. *Guwaqhati*: Ashok Book Stall. 2012.

## **Additional Resources:**

Barua, Hemchandra. Asamiya byakaran. Guwahati: Hemkosh Prakashan

Bharali, Sailen. *Asomiya Natak: Swarajottar kal*. Guwahati: Chandra Prakash, 2008. Kakati, Banikanta. *Asomiya bhasar gathan aru bikash*. Trans.Bishweshwar Hazarika. Medhi, Kaliram. *Asamiya bhasar byakaran aru bhasatatva*.

Neog, Maheswar. <i>Bhaona: The Ritual Play of Assam</i> . New Delhi: Sangeet Natak Akademi.
. Asamiya sahityar ruprekha. Guwahati : Chnadra Prakash, 2000.
Guwahati: Bina Library. 2002.
Sarma, Hemanta Kumar. <i>Asamiya sahityat drishtipat</i> . Guwahati: Bina Library. 1997. Sarma, Satyendranath. <i>Asamiya natya sahitya</i> , Guwahati: New Book Stall, 1965 <i>Asamiya sahityar samikshatmak itibritta</i> . 9 <sup>th</sup> ed. Guwahati, 2000

**Teaching Learning Process:** Lecture-40 Hrs. Discussions 5Hrs. Assignments /

Presentation-5 Hrs

Unit I : 11 hours teaching
Unit II : 11 hours teaching
Unit III : 11 hours teaching

Unit IV : 15 teaching, writing practice and evaluation

**Assessment Methods**: Monthly Test., Internal Exam, Semester Exam.

**Keywords:** Prose, Poetry, Drama, Grammar, Essay

## MIL (Assamese) Core Course 2

Course Objectives: The course has been designed as a MIL core paper that will be obtained by the students who have studied Assamese language and literature up to Class X level. The main objective of the course is to get the student acquainted with the history of Assamese literature and get an idea of the rich tradition of Assamese folklore. Inclusion of selected Assamese short stories in this course will give the students a glimpse of modern/contemporary trend(s) in Assamese prose. Besides, few grammatical categories are covered in the course to refresh their knowledge of grammar.

Course Learning Outcomes: The precise outcome would be the student will come to know the origin and development of Assamese literature. They will also get an opportunity to study the folklore of Assam in a methodological way. Besides, they will be able to know more about modern Assamese literature through the select reading of short stories. It is expected that the students, after the end of the course, will be able to get fair knowledge of Assamese literature and folklore and they will also be motivated to explore their ability in creating writings using their refreshed grammatical knowledge and right kind of expressions.

## Maximum Marks 75 (5+1 Credit)

## **Course Units:**

I.	History of Assamese Literature	15
II.	Folklore of Assam	15
III.	Selected Stories	15

## **Compulsory Readings:**

History of Assamese Literature:

Sarma, Satyendranath. *Asamiya sahityar samikshatmak itibritta*. 9<sup>th</sup> ed. Guwahati, 2000.

Folklore of Assam:

Sharma, Nabinchandra. *Asomiya loka-sanskritir abhas*. Guwahati: Bani Prakash Private Ltd.,2007.

**Selected Stories** 

Neog, Maheswar. (Ed.) Asamiya galpaguccha. Guwahati: Chandra Prakash. 1997.

Grammar and Letter Writing:

Barua, Tultul. Asomiya racana sankalan. Guwahati: Students' Stores. 2013.

## **Additional Resources:**

Borah, Satyanath. *Bahal Vyakaran. Guwaqhati*: Ashok Book Stall. 2012.

Sarma, Satyendranath. *Asomiya natya sahitya*, Guwahati: New Book Stall, 1965.

\_\_\_\_\_\_\_. *Asamiya sahityar samikshatmak itibritta*. 9<sup>th</sup> ed. Guwahati, 2000.

Gogoi, Leela. *Asomiya loka-sahityar ruprekha*. 4<sup>th</sup> ed. Dibrugarh: Students' Emporiuam, 1991.

\_\_\_\_\_\_. *Asamiya sanskriti*, Guwahati: Bina Library,1990.

\_\_\_\_\_\_. *Bihugeet aru banghosha*. 3<sup>rd</sup> ed. New Delhi: Asian Publishing Company, 1985.

Sarma, Hemanta Kumar. *Asamiya sahityat drishtipat*. Guwahati: Bina Library. 1997.

**Teaching Learning Process:** Lecture-40 Hrs. Discussions 5Hrs. Assignments / Presentation-5 Hrs

Unit I : 11 hours teaching
Unit II : 11 hours teaching
Unit III : 11 hours teaching

Unit IV : 15 hours teaching, practice, and evaluation

**Assessment Methods**: Monthly Test., Internal Exam, Semester Exam.

**Keywords:** Literary History, Folklore, Stories, Grammar

## MIL (GUJARATI) CORE COURSES

## MIL (Gujarati) Core Course 1

Course Objectives: The course has been designed as a MIL core paper that will be obtained by the student who have studied Gujarati language and literature up to Class XII level. The main objective of the course is to get the student acquainted with some important authors of Modern Gujarati literature through their writings under different genres such as Prose (Essays), Poetry (poems), and Biography. Besides, few grammatical categories are covered in the course to refresh their knowledge of grammar.

Course Learning Outcomes: The precise outcome would be the student will come to know the rich essay writing traditions in Gujarati literature and their analytical competence in understanding special expressions both in prose and poetry, and the importance of certain uses in both the spoken and written forms of Gujarati literature. It is expected that the student while getting opportunity to know their rich literary tradition, they will also be motivated to explore their ability in creating writings useing the right kind of expressions.

## Maximum Marks 75 (5+1 Credit)

#### **Course Units:**

I. Prose	15
II. Poetry	15
III. Non-detailed study	10
IV. Grammar and Essay writing	30

## **Compulsory Readings:**

Prose:

Parmar, Mahendrasinh, Polytechnic (collection of short stories) Latoor

Prakashan(2018)Bhavnagar, Gujarat, India

Poetry:

Parikh Dhiru, (Edtd.) Anubhavbindu, Viramgam, Kruti Prakashna, 1988

Non-detailed:

Mehta, Makarand, Gujarat ane Dariyo, Ahmedabad, Rangdwar Prakashan, 2012

Grammar:

Kothari Jayant, Dhvani Parichay Ane Gujarati Bhashanu Swaroop, Ahmedabad, Gurjar

Prakashan, 2009

## **Additional Resources:**

Vyas, Yogendra. Bolivignan ane Gujarati Bolio, Ahmadabad, University Granth Nirman Board, 1999

Acharya, Shantilal, Bolivijnan: ketalak prashno. Amdavad: Gujarati Sahitya Parishad. 1984.

Pandit, Prabodh. Pachrangi Samaj-ma Bhasha. Surat: Center for Social Studies. 1983.

Pandit, Prabodh. India as a Sociolinguistic Area. Poona: Poona University. 1972.

**Teaching Learning Process:** Lecture-40 Hrs. Discussions 5Hrs. Assignments /

Presentation-5 Hrs

Unit I : 12 hours teaching
Unit II : 12 hours teaching

Unit III : 08 hours writing practice and evaluation

Unit IV : 16 hours teaching

Assessment Methods: Monthly Test., Internal Exam, Semester Exam.

**Keywords:** Prose, Poetry, Drama, Grammar, Essay

## MIL (Gujarati) Core Course 2

Course Objectives: The course has been designed as a MIL core paper that will be obtained by the student who have studied Gujarati language and literature up to Class X level. The main objective of the course is to get the student acquainted with some important authors of Modern Gujarati literature through their writings under different genres such as Prose (Essays), Poetry (poems), and Short-story. Besides, few grammatical categories are covered in the course to refresh their knowledge of grammar.

**Course Learning Outcomes:** The precise outcome would be the student will come to know the rich literary traditions in Gujarati and their analytical competence in understanding special expressions both in prose and poetry, and the importance of certain uses in both the spoken and written forms of Gujarati literature. It is expected that the student after the end of the course will be able to get fair knowledge of Gujarati literature and will also be motivated to explore their ability in creating writings using the right kind of expressions.

## Maximum Marks 75 (5+1 Credit)

#### **Course Units:**

I. Prose	15
II. Poetry	15
III. Story	15
IV. Grammar and Letter writing	25

#### **Compulsory Readings:**

Prose:

Meghani, Jhaverchand. *Saurashtra-ni Rasdhar*. Gujarat Sahitya akademi,GANDHINAGAR,2018

Poetry:

Shukla, Rajendra Gazal samhita(1) Srudaya Prakashan, 2005 Ahmedabad

Story:

Doodhat, Kirit aam thaki javu Image Publications, 2009, Mumbai.

Grammar:

Bhayani. Harivallabh *Vyutpattivichar*. University Granth Nirman Board, Ahmedabad. 1975. Bhayani ,Harivallabh. *Gujarati Bhasha-nu Aitihasik Vyakran*. Parshva Prakashan, Ahmedabad. 1996.

Parikh, Pravinchandra C. *Gujarat-man Brahmi-thi Nagari sudhi-no Lipivikas*: 1500 sudhi. Ahmedabad: Gujarat University. 1974.

#### **Additional Resources:**

Joshi, Umashankar, and others. *Gujarati Sahitya-no itihas*, (Vol.I) Ahmedabad, Gujarati Sahitya Parishad, 2001

Trivedi, Ramesh, Arvachin *Gujarati Sahitya-no Itihas*, Ahmedabad, Adarsh Prakashan, 2008. Raval Anantray, *Madhyakalin Gujarati Sahitya-no Itihas*, Gujarati Sahitya Parishad, 1986. Munshi, K. M. *Gujarat and Its Literature*. Mumbai, Bharatiya Vidyabhavan. 3rd Ed. 1967.

**Teaching Learning Process:** Lecture-40 Hrs. Discussions 5Hrs. Assignments / Presentation-5 Hrs

Unit I : 12 hours teaching
Unit II : 12 hours teaching
Unit III : 10 hours teaching

Unit IV : 14 hours teaching, practice, and evaluation

Assessment Methods: Monthly Test., Internal Exam, Semester Exam.

**Keywords:** Prose, Poetry, Drama, Grammar

## MIL (KANNADA) CORE COURSES

[For Students who have studied Kannada up to class VIII/X/XII]

## MIL (Kannada) Core Course 1 Introduction to Kannada Language Semester – 1<sup>st</sup>/2<sup>nd</sup>

**Course Objectives:** To introduce students to the history of Kannada language and script; to train students in the functional grammar of Kannada.

Kannada is the official language of Karnataka as well as one of the 22 official languages of India. It is a south Indian language predominantly spoken in the state of Karnataka. It is also one of the well-known and oldest Dravidian languages in India, which is spoken in different dialects by roughly 50 million people worldwide.

One could distinctly see Kannada scripts in one of the old Ashokan Rock of 230 B.C. The Kannada language has a syllabic script with forty-nine phonemic letters that are divided into 3 groups, which are: Swaragalu - the vowels, Vyanjanagalu - the consonants and Yogavaahakagalu – the two characters which are neither vowels nor consonants.

The Kannada Grammar comprises of 3 genders - the masculine, feminine and neutral, and two numbers - singular and plural. Kannada as a language has undergone a variety of modifications. It can be categorized into four types:

- 1. *Purvada Halegannada* (from the start till 9th Century)
- 2. *Halegannada* (10th Century to 12th Century)
- 3. Nadugannada (12th Century to 16th Century) and
- 4. *Hosagannada* (16th Century onwards)

Currently, there is also a notable difference between its spoken and written forms. While spoken Kannada tends to vary from region to region, the written is more or less steady throughout Karnataka. Kannada has also have about 20 dialects both social and regional.

**Course Learning Outcomes:** This course will enable students to understand the origin and development of the language and script. It will further enable them to understand the functional grammar of the language leading to better writing skill.

	Maximum Marks 75 (5+1 Credit)	
Unit I	20	
Origin and development of Kannada language		
Unit II	15	
Origin and development of Kannada script.		
Unit III	40	
Functional Grammar of Kannada		

## **Compulsory Readings:**

## Reading of selected parts from

- 1. Kannada inscriptions (for Purvada Halagannada)
- 2. Kaviarajamarga (For Halegannada
- 3. Vachanas (For Nadugannada) and
- 4. From Kannada novels (For Modern Kannada)

#### **Additional Resources:**

Kannada Bhasheya Charitre, Sa Shi Marulayya, Bangalore: Navakranataka publications.

Kannada Bhashe mattu Lipi charitre, S Shettar, Bangalore: Abhinava Publications.

**Teaching Learning Process:** Lecture-40 Hrs. Discussions 5Hrs. Assignments / Presentation-5 Hrs

Unit I Three weeks
Unit II Two weeks
Unit III Nine weeks

**Assessment Methods:** Monthly Test., Internal Exam, Semester Exam. **Keywords:** Development of Language and Script, Functional Grammar

# MIL (Kannada) Core Course 2 Introduction to Kannada Literature $Semester - 3^{rd}/4^{th}$

**Course Objectives**: To introduce students to the outline of the history of Kannada literature and important authors of Kannada literature. It will also introduce selected Kannada literary texts.

**Course Learning Outcomes:** This course will enable students to have a general understanding of the outline of the history of Kannada literature and knowledge about important authors. Students will also be able to appreciate the literary achievement of Kannada through the reading of selected texts.

Maximum Marks 75 (5+1 Credit)

Unit I

History of Kannada Literature: Phases of Kannada literature, Important Kannada authors.

Unit II 45

Selected Literary Texts:

- 1. 12th Canto of Pampa's Vikramarjuna Vijaya
- 2. Vachana Kammata, Navakarnataka Publications, Bangalore
- 3. Janapriya Kanaka sampuata, Bangalore: Kannada and Culture epartment
- 4. Hosagannada Kathegalu, Ed: GH Nayak, Delhi: Sahitya Academi

## **Compulsory Readings:**

Kannada Sahitya Sangathi by Kirtinatha Kurthakoti, Hampi: Kannada University

Kannada Sahitya Charitre by NS Laxminarayana Bhat, Bangalore: Navakranataka Publications

## **Additional Resources:**

Kannada Sahitya Charitre, R S Mugali,

**Teaching Learning Process:** Lecture-40 Hrs. Discussions 5Hrs. Assignments / Presentation-5 Hrs

Unit II Three weeks
Unit II Eleven weeks

Assessment Methods: Monthly Test., Internal Exam, Semester Exam.

**Keywords:** Literary history, Kannada literature.

## MIL (MALAYAM) CORE COURSES

[For Students who have studied Kannada up to class VIII/X/XII]

## MIL (Malayalam) Core Course 1 Semester – 1<sup>st</sup>/2<sup>nd</sup>

## **Introduction to Malayalam Language**

**Course Objectives:** To introduce students to the history, structure and function of Malayalam language; understand the basic concepts in Malayalam grammar and to understand comparative and analytical approaches to language study.

## **Course Learning Outcomes:**

- 1. Understand the origin, evolution and function of Malayalam language.
- 2. Understand the major concepts in Malayalam grammar.
- 3. Understand the structural variations in Malayalam, Sanskrit and Tamil.

#### Maximum Marks 75 (5+1 Credit)

Unit I

Origin and development of Malayalam as a language- the study of Malayalam in the context of colonial modernity – theories of the origin of Malayalam language- the main characteristics of Malayalam language – the history of Malayalam script.

Unit II 40

The history of the study of Malayalam grammar as a discipline – different approaches and contributions of European grammarians – main concepts and functions in Malayalam grammar.

Unit III 15

Malayalam and Dravidian languages – its structure and vocabulary - the influence of Sanskrit and Tamil in Malayalam – Cultural interaction of Malayalam with English in the post colonial era.

## **Compulsory Readings:**

1.പൂർവ്വകേരളഭാഷ - ഡോ കെ എം പ്രഭാകരവാര്യർ

2. കേരളപാണിനീയം - എ ആർ രാജരാജവർമ്മ

3.ഭാഷാവലോകനം - ഡോ കെ എം പ്രഭാകരവാര്യ**ർ** 

## **Additional Resources:**

- 1. കേരളഭാഷാവിഞ്ജാനീയം ഡോ കെ ഗോദവർമ്മ
- 2. ഭാഷാപഠനങ്ങൾ സി എൽ ആന്റണി
- 3. മലയാളവ്യാകരണസമീക്ഷ ഡോ കെ എം പ്രഭാകരവാര്യർ

- കേരളഭാഷാചരിത്രം ഡോ ഇ വി എൻ നമ്പുതിരി
- 5. മലയാളഭാഷാചരിത്രം (എഡിറ്റർ) എസ് വി വേണുഗോപൻ നായർ

**Teaching Learning Process:** Lecture -40 Hrs; Discussions- 5Hrs; Assignment/Presentation – 5Hrs

Unit I Three Weeks
Unit II Seven Weeks

Unit III Four Weeks

Assessment Methods: Monthly Test, Internal Exam, Semester Exam.

**Keywords:** Analytical skill in language study; factual and cognitive level of knowledge;

functional Grammar

## MIL (Malayalam) Core Course 2 Semester -3<sup>rd</sup>/4<sup>th</sup>

## **Introduction to Malayalam Literature**

**Course Objectives:** To introduce students to the brief history of Malayalam literature; generate interest and awareness in different genres of literature through select literary texts.

## **Course Learning Outcome:**

- 1. Understand the history of Malayalam literature
- 2. Understand the influence of Sanskrit literature in ancient period.
- 3. Critical awareness and sensibility on the aesthetics of Malayalam literature.
- 4. Understand and analyze the genres and its socio-cultural relevance.
- 5. Appreciate and analyse literary texts.

#### Maximum Marks 75 (5+1 Credit)

Unit I 25

History of Malayalam literature - three phases of Malayalam Poetry - oral tradition -influence of Ithihasas - visual arts and literature - colonial modernity and prose fiction- literary movements.

Unit II 25

Malayalam poetry and poets- movements in poetry – classical, romantic and modern period – elegy & sonnet- Eazhuthachan, Kumaranasan, Changampuzha, O N V- prose poems- Post modern sensibility in Malayalam poetry.

Unit III 25

The evolution of prose – colonial modernity and prose fiction – novel & short story- realism and novel – types of novel – the history of Malayalam short story.

## Literature for Compulsory reading

1. അദ്ധ്യാത്മരാമായണം - സുന്ദരകാണ്ഡം - എഴുത്തച്ഛൻ

മനസ്സ്വിനി - ചങ്ങമ്പുഴ

3. ന്റുപ്പാപ്പക്കൊരാനേണ്ടാർന്നു - ബഷീർ

4. നെയ്പായസം - മാധവിക്കുട്ടി

## **Compulsory Readings:**

1.മലയാളകവിതാസാഹിത്യ ചരിത്രം - ഡോ എം ലീലാവതി

2. സാഹിത്യചരിത്രംപ്രസ്ഥാനങ്ങളിലൂടെ - ഡോ കെ എം ജോർജ്ജ്

3. മലയാളനോവൽസാഹിത്യചരിത്രം - ഡോ കെ എം തരകൻ

4. മാറുന്നമലയാളനോവൽ - കെ പി അപ്പൻ

5. ചെറുകഥ ഇന്നലെ, ഇന്ന് - എം അച്യുതൻ

## **Additional Resources:**

1. ആധുനികത മലയാളകവിതയിൽ - ഡോ എൻ അജയകുമാർ

2. മാറുന്ന മലയാളനോവൽ - കെ പി അപ്പൻ

3. അന്ധനായ ദൈവം - പി കെ രാജശേഖരൻ

4. മലയാളചെറുകഥാസാഹിത്യചരിത്രം - എം എം ബഷീർ (വാല്യം 1,2)

നോവൽ വായനകൾ - വി സി ശ്രീജൻ

6. കഥയും പരിസ്ഥിതിയും - ജി മധുസൂദനൻ

**Teaching Learning Process:** Lecture -40 Hrs; Discussions- 5Hrs; Assignment/Presentation – 5Hrs

Unit I Four Weeks
Unit II Six Weeks

Unit III Four Weeks

**Assessment Methods:** Monthly Test, Internal Exam, Semester Exam. **Keywords:** Analytical skill in literature; understand literary history

## MIL (MANIPURI) CORE COURSES

[For Students who have studied Kannada up to class VIII/X/XII]

## MIL (Manipuri) Core Course 1 Semester $-1^{st}/2^{nd}$

## **Introduction to Manipuri Language**

**Course Objectives**: Objective of the course is to introduce history of Manipuri language and script to the students; to train students in the functional grammar of Manipuri.

**Course Learning Outcomes:** This course will enable the students to understand the origin and development of language and script of Manipur. Further, this course will enable the students to understand functional grammar of Manipuri language and will lead to better writing skill of Manipuri language.

#### Maximum Marks75 (5+1credit)

Unit I
Origin and development of Manipuri language
Unit II
Origin and development of Meetei script
15
Unit III
Functional Grammar of Manipuri
40

## **Compulsory Readings:**

P.C. Thoudam: Remedial Manipuri

Wangkheimayum Tomchou: A Study of Meitei Phonology

Ch. Yasawanta Singh: Manipuri Grammar

P. Modhubala Devi: Manipuri Phonology

P. Gunindro: Special Feature of Meetei Script(Based on Palaeographical Studies), Ancient Sciences and Archaeology, Vol II, pp 57-61

Paonam Gunindro, Khutyi Mayek(script), Manipuri Cultureda Mityeng Ama, Vol.I.pp 61-73.

**Teaching Learning Process:** Lecture -40 hrs. Discussion- 5hrs, Assignment Presentation-5hrs

Unit I: Three weeks
Unit II: Two Weeks
Unit III Nine Weeks

**Assessment Methods:** Monthly test., Internal Exam, Semester Exam.

**Keywords:** Development of Language and Script, Functional Grammar

## MIL (Manipuri) Core Course 2-Semester- 3<sup>rd</sup>/4<sup>th</sup>

## **Introduction to Manipuri Literature**

**Course Objectives**: Objective of the course is to introduce the outline of the history of Manipuri Literature, renowned writers and poets of Manipuri Literature. To introduce selected Manipuri Literary texts.

**Course Learning Outcomes:** This course will enable the students in understanding the outline of the history of Manipuri Literature and the knowledge about the renowned writers and poets of Manipur. Students will also be able to appreciate the literary achievements of the writers and poets through reading the selected pieces.

## Maximum Marks 75(5+1 Credit)

#### Unit I

## **History of Manipuri Literature:**

i.	Phases of Manipuri Literature	20
ii.	Renowned writers and Poets of Manipur	10

## **Unit II**

## **Selected Literary Texts:**

Poetry 20

- i. Yakeiba(old)
- ii. Khwairakpam Chaoba: Ningkhaire
- iii. Lamabam Kamal: Chandranadi
- iv. Elangbam Nilakanta: Kadomdano Lambelsibo
- v. Laishram Somorendra: Ingagi Nong
- vi. Shree Biren: Laireibakki Momon Minok

Prose: 25

- i. Khwairakpam Chaoba: Kavi
- ii. Ashangbam Minaketan: Androgi Mei
- iii. Manisna Shastri: *Phajaba*
- iv. S. Krishnamohon:*Lan*
- v. I.R.Babu: Bridabangi Lambida

## **Compulsory Readings:**

N. Khelchandra Singh: Ariba Manipuri Sahityagi Itihas

Ch. Manihar Singh: A History of Manipuri Literature

Kanchi Sheireng: Manipur University

Manipuri Sheireng: Manipuri Sahitya Parishad

Kanchi Wareng: Manipur University Apunba wareng: Manipur University

## **Additional Resources**

Manipuri Wareng: The Cultural Forum, Manipur

Teaching Learning Process: Lecture -40 hrs. Discussion- 5hrs, Assignment Presentation-

5hrs

Unit I: Three weeks
Unit II: Eleven weeks

Assessment Methods: Monthly test., Internal Exam, Semester Exam.

**Keywords:** Literary History, Poetry, Prose

## MIL (MARATHI) CORE COURSES

[For Students who have studied Kannada up to class VIII/X/XII]

## MIL (Marathi) Core Course 1 Semester – 1<sup>st</sup>/2<sup>nd</sup>

## **Introduction to Marathi Language**

**Course Objectives:** To introduce students to the history of Marathi language and script; to train students in the functional grammar of Marathi.

**Course Learning Outcomes:** This course will enable students to understand the origin and development of the language and script. It will further enable them to understand the functional grammar of the language leading to better writing skill.

Maximum Marks 75 (5+1 Credit)

Unit I 20

Origin and development of Marathi language

Unit II

Origin and development of Marathi script.

Unit III 40

Functional Grammar of Marathi

Teaching Learning Process: Lecture-40 Hrs. Discussions 5Hrs. Assignments /

Presentation-5 Hrs

Unit I Three weeks
Unit II Two weeks
Unit III Nine weeks

**Assessment Methods:** Monthly Test., Internal Exam, Semester Exam.

**Keywords:** Development of Language and Script, Functional Grammar

## MIL (Marathi) Core Course 2 Semester – 3<sup>rd</sup>/ 4<sup>th</sup>

## **Introduction to Marathi Literature**

**Course Objectives**: To introduce students to the outline of the history of Marathi literature and important authors of Marathi literature. It will also introduce selected Marathi literary texts.

**Course Learning Outcomes:** This course will enable students to have a general understanding of the outline of the history of Marathi literature and knowledge about important authors. Students will also be able to appreciate the literary achievement of Marathi through the reading of selected texts.

## Maximum Marks 75 (5+1 Credit)

Unit I

History of Marathi Literature: Phases of Marathi literature, Important Marathi authors.

Unit II 45

Selected Literary Texts:

Teaching Learning Process: Lecture-40 Hrs. Discussions 5Hrs. Assignments /

Presentation-5 Hrs

Unit II Three weeks

Unit II Eleven weeks

**Assessment Methods**: Monthly Test., Internal Exam, Semester Exam.

**Keywords:** Literary History. Literary Texts

## MIL (ODIA) CORE COURSES

## MIL (Odia) Core Course 1

Course Objectives: The course has been designed as a MIL core paper that will be obtained by the student who have studied Odia language and literature up to Class XII level. The main objective of the course is to get the student acquainted with some important authors of Modern Odia literature through their writings under different genres such as Prose (Essays), Poetry (poems), and Biography. Besides, few grammatical categories are covered in the course to refresh their knowledge of grammar.

**Course Learning Outcome:** The precise outcome would be the student will come to know the rich essay writing traditions in Odia literature and their analytical competence in understanding special expressions both in prose and poetry, and the importance of certain uses in both the spoken and written forms of Odia literature. It is expected that the student while getting opportunity to know their rich literary tradition, they will also be motivated to explore their ability in creating writings using the right kind of expressions.

## Maximum Marks 75 (5+1 Credit)

#### **Course Units:**

I.	Prose	15
II.	Poetry	15
III.	Non-detailed study	10
IV.	Grammar and Essay writing	30

## **Compulsory Readings:**

Prose:

Prabandha chayana, Utkal University.

Ananta Prema - Biswanath Kar

Bhasa O' Jatiyata – Gopabandhu Das

Bigyana O' Darshana – Bhubaneswar Behera

Poetry:

Kabita chayana, Utkal University

Akasha Prati – Madhusudan Rao

Mrutyura Sobhajatra – Godabarisha Mohapatra

Ujjwala Purusa – Sachhirautray

Non-detailed:

Utkalamani – Gopinath Mohanty

Grammar:

Sarbasara Byakarana

Bakva Prakarana, Rudhi Prayoga, Bisarga Sandhi

#### **Additional Resources:**

Dash, K. B: Sahitya O' Samalochana, Cuttack: Odisha Book Store, 1991

Kabi, Asit: Odia Sahitya Samalochanara Itihas, Cuttack: Friends Publishers, 1995

Kar, Bauribandhu: *Odia Prabandha Sahitya*, Cuttack: Cuttack Students Store, 2005 Nayak, Rath. *Functional Grammar & Translation*, Bhubaneswar: Gyanajuga, 2015

Teaching Learning Process: Lecture-40 Hrs. Discussions 5Hrs. Assignments /

Presentation-5 Hrs

Unit I : 12 hours teaching
Unit II : 12 hours teaching

Unit III : 08 hours writing practice and evaluation

Unit IV : 16 hours teaching

**Assessment Methods**: Monthly Test., Internal Exam, Semester Exam.

**Keywords:** Prose, Poetry, Grammar, Essay

## MIL (Odia) Core Course 2

Course Objectives: The course has been designed as a MIL core paper that will be obtained by the student who have studied Odia language and literature up to Class X level. The main objective of the course is to get the student acquainted with some important authors of Modern Odia literature through their writings under different genres such as Prose (Essays), Poetry (poems), and Short-story. Besides, few grammatical categories are covered in the course to refresh their knowledge of grammar.

**Course Learning Outcome:** The precise outcome would be the student will come to know the rich literary traditions in Odia and their analytical competence in understanding special expressions both in prose and poetry, and the importance of certain uses in both the spoken and written forms of Odia literature. It is expected that the student after the end of the course will be able to get fair knowledge of Odia literature and will also be motivated to explore their ability in creating writings using the right kind of expressions.

## Maximum Marks 75 (5+1 Credit)

#### **Course Units:**

I.	Prose	15
II.	Poetry	15
III.	Story	15
IV.	Grammar and Letter writing	25

## **Compulsory Readings:**

Prose:

Prabandha Chayana, Utkal University Bidya O' Bidyarthi – Chittaranjan Das Sabhyata – Nityananda Mohapatra Mu Satyadharma Kahuchhi – Chandrasekhar Rath

Poetry:

Kabita Chayana, Utkal University

Kabira Byatha – Dinakrushna

Jagannathara Deshe – J. B. Mohanty

Mahakalara Pralaya Nacha – Dipak Mishra

Story:

Odia Galpadhara – B. Singh, Bijoy Book Store, Berhampur

Panumishre – Godabarish Mishra

Jangali – Bhagabati Panigrahi

Durbara – Santanu Acharya

Grammar:

Bhasasudhhi Parikshyana

#### **Additional Resources:**

Maharana, Surendra: Odia Sahityara Itihasa, Cuttack: Odisha Book Store, 2003

Patnaik, Pathani. Odia Sahityara Itihasa, Cuttack: Nalanda, 1985

Mohapatra, B. P. Prachalita Odia Bhasara Byakarana, Cuttack: Cuttack, 2007

Tripathy, S. K. Byabahariaka Odia Bhasa Prayogatma Byakarana, Cuttack: Nalanda, 1985

Nayak, Rath. Functional Grammar & Translation, Bhubaneswar: Gyanajuga, 2015

Teaching Learning Process: Lecture-40 Hrs. Discussions 5Hrs. Assignments /

Presentation-5 Hrs

Unit I : 12 hours teaching

Unit II : 12 hours teaching
Unit III : 10 hours teaching

Č

Unit IV : 14 hours teaching, practice, and evaluation

**Assessment Methods**: Monthly Test., Internal Exam, Semester Exam.

**Keywords:** Prose, Poetry, Story, Grammar

## **Ability Enhancement Compulsory Courses**

## Ability Enhancement Compulsory Course Semester I/II

## MIL (Kannada) Communication

## [For Students who have studied Kannada up to class VIII or above]

**Course Objectives:** To introduce the basic features and types of language communication like letter, public speech, dialogue writing, and comprehension.

**Course Learning Outcomes:** This course will enable students to learn the basic features of various types of language communication like letter, public speech and dialogue; and to develop the ability of reading and comprehension.

Maximum Marks 75 (4 Credit)

Unit I 45

## **Language Communication:**

Personal / Social / Business Letter writing

Public Speech (Preparing public speech on social topics)

Modes of Communication- Dialogue Writings

Unit II 30

Reading and Understanding: Comprehension, Summary Writing

#### **Compulsory Readings:**

Prabandha mattu Patra lekhana , MV Nagaraja Rao, Vasantha Prakashana, Bangalore

#### **Additional Resources:**

Books published by Karnataka Media Academy, Bangalore on communications

**Teaching Learning Process**: Lecture-40 Hrs. Discussions 5Hrs. Assignments / Presentation-5 Hrs

Unit I Nine weeks
Unit II Five weeks

**Assessment Methods:** Monthly Test., Internal Exam, Semester Exam.

**Keywords:** Language Communication, Public Speech, Dialogue, Comprehension.

## Ability Enhancement Compulsory Course Semester I/II

## MIL (Malayalam) Communication

## [For Students who have studied Malayalam up to class VIII or above]

Course Objective: To introduce students to the skills and its application while communicating in Malayalam

## **Course Learning Outcome:**

- 1. Generate basic interest in communicating in Malayalam
- 2. Understand the process of communication
- 3. Understand the various types of communication and develop communication skills
- 4. Develop the ability to analyse malayalam as a communicative language in an international scenario.

#### Maximum Marks 75 (4 Credit)

**Unit 1:** 15

History of Malayalam language- oral and written tradition- standardization of malayalam language

**Unit 2:** 30

Language skills- LSRW- basic vocabulary- basics of malayalam grammar- language usage modals (introducing famous malayalam speeches as examples).

**Unit 3:** 30

Use of malayalam in various contexts: personal, social and business

Interpersonal communication- group discussion- debate- oratory-reading comprehension-editing

Creative writing & academic writing-e-mail & blog writing- Informal and formal letter-notice-resume-proposals

#### **Compulsory Reading:**

Underhill, Nick. (1987). Testing Spoken Language. A Handbook of Oral Testing Techniques.

Cambridge: Cambridge University Press. Print.

Gardner, H.(1983) Frames of Mind: The Theory of Multiple Intelligence.

#### **Additional Resources:**

Derrida J.(1978) Writing and Difference

Kress, G and Van Leeuwen, T. (2001) Multimodal Discourse: The Modes and Media of Contemporary Communication.

Mentkowski and Associates. (2000) Learning the Lasts: Integrating Learning, Development

and Performance in College and Beyond.

**Teaching Learning Process:** Lecture -40 Hrs; Discussions- 5Hrs; Assignment/Presentation

-5Hrs

Unit I Three Weeks
Unit II Five Weeks
Unit III Six Weeks

Assessment Methods: Monthly Test., Internal Exam, Semester Exam.

**Keywords:** Understand, Develop, Create

## **Ability Enhancement Compulsory Course**

Semester: I/II

## **MIL (Manipuri) Communication**

## [For Students who have studied Manipuri up to class VIII or above]

**Course Objectives:** To introduce the basic features and types of language communication like letter, public speech, dialogue writing, and comprehension.

**Course Learning Outcomes:** This course will enable students to learn the basic features of various types of language communication like letter, public speech and dialogue; and to develop the ability of reading and comprehension.

**Maximum Marks 75 (4 Credit)** 

Unit I 45

## **Language Communication:**

Personal / Social / Business Letter writing

Public Speech (Preparing public speech on social topics)

Modes of Communication- Dialogue Writings

Unit II 30

Reading and Understanding: Comprehension, Summary Writing

Teaching Learning Process: Lecture-40 Hrs. Discussions 5Hrs. Assignments /

Presentation-5 Hrs

Unit I Nine weeks

Unit II Five weeks

**Assessment Methods:** Monthly Test., Internal Exam, Semester Exam.

**Keywords:** Language Communication, Public Speech, Dialogue, Comprehension.

## **Ability Enhancement Compulsory Course**

Semester: I/II

## **MIL (Marathi) Communication**

## [For Students who have studied Marathi up to class VIII or above]

**Course Objectives:** To introduce the basic features and types of language communication like letter, public speech, dialogue writing, and comprehension.

**Course Learning Outcomes:** This course will enable students to learn the basic features of various types of language communication like letter, public speech and dialogue; and to develop the ability of reading and comprehension.

**Maximum Marks 75 (4 Credit)** 

Unit I 45

## **Language Communication:**

Personal / Social / Business Letter writing

Public Speech (Preparing public speech on social topics)

Modes of Communication- Dialogue Writings

Unit II 30

Reading and Understanding: Comprehension, Summary Writing

Teaching Learning Process: Lecture-40 Hrs. Discussions 5Hrs. Assignments /

Presentation-5 Hrs

Unit I Nine weeks

Unit II Five weeks

**Assessment Methods:** Monthly Test., Internal Exam, Semester Exam.

**Keywords:** Language Communication, Public Speech, Dialogue, Comprehension.